

# Romans 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Therefore <sup>G1352</sup> thou art <sup>G1488</sup> inexcusable <sup>G379</sup>, O <sup>G5599</sup> man <sup>G444</sup>, whosoever <sup>G3956</sup> thou art that judgest <sup>G2919</sup>: for <sup>G1063</sup> wherein <sup>G1722</sup> thou judgest <sup>G2919</sup> another <sup>G2087</sup>, thou condemnest <sup>G2632</sup> thyself <sup>G4572</sup>; for <sup>G1063</sup> thou that judgest <sup>G2919</sup> doest <sup>G4238</sup> the same things <sup>G846</sup>. 2 But <sup>G1161</sup> we are sure <sup>G1492</sup> that <sup>G3754</sup> the judgment <sup>G2917</sup> of God <sup>G2316</sup> is <sup>G2076</sup> according <sup>G2596</sup> to truth <sup>G225</sup> against <sup>G1909</sup> them which commit <sup>G4238</sup> such things <sup>G5108</sup>. 3 And <sup>G1161</sup> thinkest thou <sup>G3049</sup> this <sup>G5124</sup>, O <sup>G5599</sup> man <sup>G444</sup>, that judgest <sup>G2919</sup> them which do <sup>G4238</sup> such things <sup>G5108</sup>, and <sup>G2532</sup> doest <sup>G4160</sup> the same <sup>G846</sup>, that <sup>G3754</sup> thou <sup>G4771</sup> shalt escape <sup>G1628</sup> the judgment <sup>G2917</sup> of God <sup>G2316</sup>? 4 Or <sup>G2228</sup> despisest thou <sup>G2706</sup> the riches <sup>G4149</sup> of his <sup>G846</sup> goodness <sup>G5544</sup> and <sup>G2532</sup> forbearance <sup>G463</sup> and <sup>G2532</sup> longsuffering <sup>G3115</sup>; not knowing <sup>G50</sup> that <sup>G3754</sup> the goodness <sup>G5543</sup> of God <sup>G2316</sup> leadeth <sup>G71</sup> thee <sup>G4571</sup> to <sup>G1519</sup> repentance <sup>G3341</sup>? 5 But <sup>G1161</sup> after <sup>G2596</sup> thy <sup>G4675</sup> hardness <sup>G4643</sup> and <sup>G2532</sup> impenitent <sup>G279</sup> heart <sup>G2588</sup> treasurest up <sup>G2343</sup> unto thyself <sup>G4572</sup> wrath <sup>G3709</sup> against <sup>G1722</sup> the day <sup>G2250</sup> of wrath <sup>G3709</sup> and <sup>G2532</sup> revelation <sup>G602</sup> of the righteous judgment <sup>G1341</sup> of God <sup>G2316</sup>; 6 Who <sup>G3739</sup> will render <sup>G591</sup> to every man <sup>G1538</sup> according <sup>G2596</sup> to his <sup>G846</sup> deeds <sup>G2041</sup>: 7 To them who by <sup>G3303</sup> patient continuance <sup>G5281</sup> in well <sup>G18</sup> doing <sup>G2041</sup> seek <sup>G2212</sup> for glory <sup>G1391</sup> and <sup>G2532</sup> honour <sup>G5092</sup> and <sup>G2532</sup> immortality <sup>G861</sup>, eternal <sup>G166</sup> life <sup>G2222</sup>: 8 But <sup>G1161</sup> unto them that are contentious <sup>G1537</sup> <sup>G2052</sup>, and <sup>G2532</sup> do not obey <sup>G544</sup> the truth <sup>G225</sup>, but <sup>G1161</sup> obey <sup>G3982</sup> unrighteousness <sup>G93</sup>, indignation <sup>G2372</sup> and <sup>G2532</sup> wrath <sup>G3709</sup>, 9 Tribulation <sup>G2347</sup> and <sup>G2532</sup> anguish <sup>G4730</sup>, upon <sup>G1909</sup> every <sup>G3956</sup> soul <sup>G5590</sup> of man <sup>G444</sup> that doeth <sup>G2716</sup> evil <sup>G2556</sup>, of the Jew <sup>G2453</sup> first <sup>G4412</sup>, and <sup>G5037</sup> also <sup>G2532</sup> of the Gentile <sup>G1672,1</sup>, 10 But <sup>G1161</sup> glory <sup>G1391</sup>, honour <sup>G5092</sup>, and <sup>G2532</sup> peace <sup>G1515</sup>, to every man <sup>G3956</sup> that worketh <sup>G2038</sup> good <sup>G18</sup>, to the Jew <sup>G2453</sup> first <sup>G4412</sup>, and <sup>G5037</sup> also <sup>G2532</sup> to the Gentile <sup>G1672,2</sup>. 11 For <sup>G1063</sup> there is <sup>G2076</sup> no <sup>G3756</sup> respect of persons <sup>G4382</sup> with <sup>G3844</sup> God <sup>G2316</sup>. 12 For <sup>G1063</sup> as many as <sup>G3745</sup> have sinned <sup>G264</sup> without law <sup>G460</sup> shall <sup>G622</sup> also <sup>G2532</sup> perish without law <sup>G460</sup>. and <sup>G2532</sup> as many as <sup>G3745</sup> have sinned <sup>G264</sup> in <sup>G1722</sup> the law <sup>G3551</sup> shall be judged <sup>G2919</sup> by <sup>G1223</sup> the law <sup>G3551</sup>; 13 (For <sup>G1063</sup> not <sup>G3756</sup> the hearers <sup>G202</sup> of the law <sup>G3551</sup> are just <sup>G1342</sup> before <sup>G3844</sup> God <sup>G2316</sup>, but <sup>G235</sup> the doers <sup>G4163</sup> of the law <sup>G3551</sup> shall be justified <sup>G1344</sup>. 14 For <sup>G1063</sup> when <sup>G3752</sup> the Gentiles <sup>G1484</sup>, which <sup>G3588</sup> have <sup>G2192</sup> not <sup>G3361</sup> the law <sup>G3551</sup>, do <sup>G4160</sup> by nature <sup>G5449</sup> the things <sup>G3588</sup> contained in the law <sup>G3551</sup>, these <sup>G3778</sup>, having <sup>G2192</sup> not <sup>G3361</sup> the law <sup>G3551</sup>, are <sup>G1526</sup> a law <sup>G3551</sup> unto themselves <sup>G1438</sup>. 15 Which <sup>G3748</sup> shew <sup>G1731</sup> the work <sup>G2041</sup> of the law <sup>G3551</sup> written <sup>G1123</sup> in <sup>G1722</sup> their <sup>G846</sup> hearts <sup>G2588</sup>, their <sup>G846</sup> conscience <sup>G4893</sup> also bearing witness <sup>G4828</sup>, and <sup>G2532</sup> their thoughts <sup>G3053</sup> the mean while accusing <sup>G2723</sup> or <sup>G2228</sup> else <sup>G2532</sup> excusing <sup>G626</sup> one another <sup>G3342</sup> G240,; 16 In <sup>G1722</sup> the day <sup>G2250</sup> when <sup>G3753</sup> God <sup>G2316</sup> shall judge <sup>G2919</sup> the secrets <sup>G2927</sup> of men <sup>G444</sup> by <sup>G1223</sup> Jesus <sup>G2424</sup> Christ <sup>G5547</sup> according <sup>G2596</sup> to my <sup>G3450</sup> gospel <sup>G2098</sup>.

17 Behold <sup>G2396</sup>, thou <sup>G4771</sup> art called <sup>G2028</sup> a Jew <sup>G2453</sup>, and <sup>G2532</sup> restest <sup>G1879</sup> in the law <sup>G3551</sup>, and <sup>G2532</sup> makest thy boast <sup>G2744</sup> of <sup>G1722</sup> God <sup>G2316</sup>, 18 And <sup>G2532</sup> knowest <sup>G1097</sup> his will <sup>G2307</sup>, and <sup>G2532</sup> approvest <sup>G1381</sup> the things that are more excellent <sup>G1308</sup>, being instructed <sup>G2727</sup> out of <sup>G1537</sup> the law <sup>G3551,5</sup>, 19 And <sup>G5037</sup> art confident <sup>G3982</sup> that thou thyself <sup>G4572</sup> art <sup>G1511</sup> a guide <sup>G3595</sup> of the blind <sup>G5185</sup>, a light <sup>G5457</sup> of them which are in <sup>G1722</sup> darkness <sup>G4655</sup>, 20 An instructor <sup>G3810</sup> of the foolish <sup>G878</sup>, a teacher <sup>G1320</sup> of babes <sup>G3516</sup>, which hast <sup>G2192</sup> the form <sup>G3446</sup> of knowledge <sup>G1108</sup> and <sup>G2532</sup> of the truth <sup>G225</sup> in <sup>G1722</sup> the law <sup>G3551</sup>. 21 Thou therefore <sup>G3767</sup> which <sup>G3588</sup> teachest <sup>G1321</sup> another <sup>G2087</sup>, teachest thou <sup>G1321</sup> not <sup>G3756</sup> thyself <sup>G4572</sup>? thou that preachest <sup>G2784</sup> a man should <sup>G2813</sup> not <sup>G3361</sup> steal <sup>G2813</sup>, dost thou steal <sup>G2813</sup>? 22 Thou that sayest <sup>G3004</sup> a man should <sup>G3431</sup> not <sup>G3361</sup> commit adultery <sup>G3431</sup>, dost thou commit adultery <sup>G3431</sup>? thou that abhorrest <sup>G948</sup> idols <sup>G1497</sup>, dost thou commit sacrilege <sup>G2416</sup>? 23 Thou <sup>G3739</sup> that makest thy boast <sup>G2744</sup> of <sup>G1722</sup> the law <sup>G3551</sup>, through <sup>G1223</sup> breaking <sup>G3847</sup> the law <sup>G3551</sup> dishonourest thou <sup>G818</sup> God <sup>G2316</sup>? 24 For <sup>G1063</sup> the name <sup>G3686</sup> of God <sup>G2316</sup> is blasphemed <sup>G987</sup> among <sup>G1722</sup> the Gentiles <sup>G1484</sup> through <sup>G1223</sup> you <sup>G5209</sup>, as <sup>G2531</sup> it is written <sup>G1125</sup>. 25 For <sup>G1063</sup> circumcision <sup>G4061</sup> verily <sup>G3303</sup> profiteth <sup>G5623</sup>, if <sup>G1437</sup> thou keep <sup>G4238</sup> the law <sup>G3551</sup>: but <sup>G1161</sup> if <sup>G1437</sup> thou be <sup>G5600</sup> a breaker <sup>G3848</sup> of the law <sup>G3551</sup>, thy <sup>G4675</sup> circumcision <sup>G4061</sup> is made <sup>G1096</sup> uncircumcision <sup>G203</sup>. 26 Therefore <sup>G3767</sup> if <sup>G1437</sup> the uncircumcision <sup>G203</sup> keep <sup>G5442</sup> the righteousness <sup>G1345</sup> of the law <sup>G3551</sup>, shall <sup>G3049</sup> not <sup>G3780</sup> his <sup>G846</sup> uncircumcision <sup>G203</sup> be counted <sup>G3049</sup> for <sup>G1519</sup> circumcision <sup>G4061</sup>? 27 And <sup>G2532</sup> shall not <sup>G2919</sup> uncircumcision <sup>G203</sup> which is by <sup>G1537</sup> nature <sup>G5449</sup>, if it fulfil <sup>G5055</sup> the law <sup>G3551</sup>,

judge<sup>G2919</sup> thee<sup>G4571</sup>, who by<sup>G1223</sup> the letter<sup>G1121</sup> and<sup>G2532</sup> circumcision<sup>G4061</sup> dost transgress<sup>G3848</sup> the law<sup>G3551</sup>? **28**  
For<sup>G1063</sup> he is<sup>G2076</sup> not<sup>G3756</sup> a Jew<sup>G2453</sup>, which is one outwardly<sup>G1722 G5318</sup>; neither<sup>G3761</sup> is that circumcision<sup>G4061</sup>, which is outward<sup>G1722 G5318</sup> in<sup>G1722</sup> the flesh<sup>G4561</sup>: **29** But<sup>G235</sup> he is a Jew<sup>G2453</sup>, which is one inwardly<sup>G1722 G2927</sup>; and<sup>G2532</sup> circumcision<sup>G4061</sup> is that of the heart<sup>G2588</sup>, in<sup>G1722</sup> the spirit<sup>G4151</sup>, and not<sup>G3756</sup> in the letter<sup>G1121</sup>; whose<sup>G3739</sup> praise<sup>G1868</sup> is not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> men<sup>G444</sup>, but<sup>G235</sup> of<sup>G1537</sup> God<sup>G2316</sup>.

## Fußnoten

1. Gentile: Gr. Greek
2. Gentile: Gr. Greek
3. their conscience...: or, the conscience witnessing with them
4. the mean...: or, between themselves
5. approvest...: or, triest the things that differ